

# Capo Bulk Fill Composite

Sofern Sie den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung nicht vollständig verstehen, wenden Sie sich bitte vor der Anwendung des Produktes an unseren Kundenservice.

Wanneer u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing niet helemaal begrijpt, wendt u zich dan voordat u het product gaat gebruiken tot onze klantenservice.

Se não compreender bem o conteúdo destas instruções de utilização, contacte o nosso serviço de assistência ao cliente, antes de usar o produto.

Si tiene alguna duda en relación con estas instrucciones de uso, consulte a nuestro servicio al cliente antes de utilizar el producto.

W przypadku niezrozumienia treći niniejszej instrukcji obslugi w celu prosimy o skontaktowanie się z naszym biurem obsługi klienta przed użyciem produktu.

Mikäli et täysin ymmärrää tämän käyttöohjeen sisältöä, ottaa ennen tuotteen käyttöä yhteyttä asiakaspalveluumme.

Om ni inte förstår innehållet i bruksanvisningen fullständigt, ber vi er kontakta vår kundservice innan ni använder produkten.

Pokud dle nerozumíte obsahu návodu k použití, obraťe se prosím po dle použitímu produktu na nás zákaznický servis.

Ak dobre nerozumiete obsahu návodu na použitie, obráťte sa prosím po použitímu produktu na nás zákaznický servis.

If there is anything in this instruction for use that you do not understand, please contact our customer service department before using the product.

Eάν δεν κατανοείτε τη πλήρωση του περιεχόμενου του παρόντος εγχειρίδιου, πριν χρησιμοποιήσετε το προτύπιο απευθυνθέτη στην υπηρεσία εξυπρέτησης πελατών της εταιρίας μας.

Si vous ne comprenez pas le mode d'emploi dans son intégralité, veuillez nous adresser à notre service client avant d'utiliser le produit.

Hvis de ikke helt forstår indholdet af denne brugsanvisning, bedes De henvende Dem til vores kundeservice, inden De tager produktet i brug.

Jei Jūs šios vartojimo instrukcijos turinį ne visiškai suprantate, prašom prieš panaudojant produktą kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.

Če navodila za uporabo niste popolnoma razumeli, vas prosimo, da se še pred uporabo izdelka posvetujete z našo servisno službo.

Amenyyiben e használati utasítás tartalmát nem érti teljesen, akkor a termék használata előtt kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Qualora non abbiate compreso perfettamente il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso, Vi preghiamo di rivolgerVi al nostro servizio di assistenza clienti prima di utilizzare il prodotto.

## Verarbeitungsanleitung

Das Capo Bulk Fill Composite ist ein lichthärtendes, fließfähiges, hoch radiopakes (210% Al) Seitzahn-Composite für die direkte Füllungstherapie und die Verarbeitung in der Bulk Fill-Technik. Capo Bulk Fill Composite ist in Spritzen und Komplexen erhältlich. Die Komplexe sind für den einmaligen Gebrauch. Bitte nicht mehrfach verwenden, da eine Kontamination und Keimbildung sonst nicht ausgeschlossen werden kann. Es gelten die Richtlinien und Vorgaben für einen gegebenen Schutz des Pulpa zu sorgen (z.B. calciumhydroxidhaltiges Präparat aufbringen).

## Zusammensetzung

Monomermatrix  
Diurethandimethacrylat, 1,4-Butandioldimethacrylat  
Gesamtfüllstoff  
77 Gew.-% (57 Vol.-%) anorganische Füllstoffe (0,04-15 µm)

## Indikationen

- Füllungen mit Schichtstärken bis zu 4 mm bei Kavitäten der Klasse I
- Basisfüllungen mit Schichtstärken bis zu 4 mm bei Kavitäten der Klasse II. Bei Klasse II-Kavitäten ist eine Überschichtung mit einem für Klasse II-Kavitäten geeigneten Komposit erforderlich.
- Kavitätenlinning – als erste Schicht bei Kavitäten der Klassen I und II

## Art der Anwendung

### Vorbereitung

Bei der Behandlung die Zahnhartsubstanz mit einer fluoridfreien Polymerpasta reinigen.

### 1. Kavitätenpräparation

Zahnhartsubstanzschonende Präparation der Kavität, gemäß den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik. Im Frontzahnbereich sind alle Schmelzränder anzuschärfen. Im Seitenzahnbereich dagegen keine Abschrägungen der Ränder vornehmen und Federänder vermeiden. Anschließend Kavität mit Wasserspray reinigen, von allen Rückständen befreien und trocknen. Eine Trockenlegung ist erforderlich. Die Anwendung von Kofferdam wird empfohlen.

### 2. Approximalkontaktegestaltung

Bei Kavitäten mit approximalen Anteilen eine transparente Matrix anlegen und fixieren.

### 3. Adhäsiv-System

Atzen (z.B. Capo Etch) und Bonden (z.B. Capo Bond) gemäß den Herstellerangaben. Ein Auströcknen des Dentins ist zu vermeiden. Getrocknete, geätzte Schmelzoberflächen haben ein kalkig-weißes Aussehen und dürfen vor der Bonding-Applikation nicht kontaminiert werden. Bei Speichelkontamination erneut spülen und trocknen, eventuell neuätzen.

### 4. Applikation von Capo Bulk Fill Composite Spritzen

Applikationskanüle durch Drehen im Uhrzeigersinn auf Spritze arretieren und Capo Bulk Fill Composite in Schichten von max.

4 mm direkt in die Kavität einbringen. Zur Applikation dienen die beiliegenden gebogenen Applikationskanülen, die aus hygienischen Gründen nur für den Einmalgebrauch bestimmt sind. Bei der Applikation mit der Kanüle keine Luftblasen einbringen. Auf eine gute Benetzung der vorbereiteten Zahnhartsubstanz achten. Jede aufgetragene Schicht mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 40 Sekunden austärken. Der Lichtleiter ist dabei so nahe wie möglich an die Füllungsoberfläche zu halten. Prüfen Sie die Kompatibilität der Polymerisationslampe. Achten Sie auf ausreichende Polymerisationszeit. Prüfen Sie die Lichtleistung vor jeder Behandlung. Bei der Polymerisation bildet sich an der Oberfläche eine Dispersionsschicht, die nicht berührt oder entfernt werden darf. Sie dient zum Anschluss der folgenden Composite-Uberschichtung (z.B. mit einem Universal- oder Seitenzahncomposite) bzw. dem ästhetischen Höckeraufbau. Alternativ kann Capo Bulk Fill Composite in einer dünnen Schicht als Liner auf freigelegtes Dentin aufgetragen werden. Die Polymerisation kann in Inkrementen bis zu einer Stärke von 4 mm erfolgen.

### 4b. Applikation von Capo Bulk Fill Composite Komplexen

Die Komplexe in den Dispenser einsetzen. Die Verschluss-kappe abnehmen. Die Komplexe so fixieren, dass die Öffnung im richtigen Winkel zur Ausbringung in die Kavität gerichtet ist. Das Material in die Kavität einbringen. Dabei langsam, gleichmäßigen Druck ausüben. Keine übermäßige Kraft anwenden! Um die Komplexe nach Beendigung aus dem Dispenser zu entfernen, den Stempel zurückziehen. Anschließend die Komplexe entfernen. Hinweis: Aus Hygienegründen sind Komplexe nur für den Einmalgebrauch bestimmt.

### 5. Ausarbeitung

Capo Bulk Fill Composite kann nach der Polymerisation sofort ausgearbeitet und poliert werden. Zur Ausarbeitung eignen sich Finierdiamanten, flexible Scheiben, Silikonpolierer sowie Polierbürsten. Okklusion und Artikulation überprüfen und einschleifen, so dass keine Frühkontakte oder unerwünschte Artikulationsbahnen auf der Füllungsoberfläche verbleiben.

### Besondere Hinweise

- Bei zeitlich umfangreichen Restaurierungen sollte die OP-Leuchte vorübergehend weiter vom Arbeitsfeld entfernt werden, um einer vorzeitigen Aushärtung des Composites vorzubeeinhalten oder das Material mit einer lichtundurchlässigen Folie abgedeckt werden.
- Die zur Applikation beiliegenden gebogenen Applikationskanülen sind nur für den Einmalgebrauch bestimmt, da eine Kontamination des Materials und eventuelle Keimübertragung nicht ausgeschlossen werden können.
- Zur Polymerisation ist ein Lichtpolymerisationsgerät mit einem Emissionspektrum im Bereich von 350-500 nm einzusetzen. Die geforderten physikalischen Eigenschaften werden nur mit ordnungsgemäß arbeitenden Lampen erzielt. Deshalb ist eine regelmäßige Überprüfung der Lichtintensität nach Angaben des Herstellers erforderlich.

### Gefahrenhinweis

Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

### Sicherheitshinweise

Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Bei Hauftreibung oder -ausschlag: Ärztlchen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

### Kontraindikationen

Unpolymerisiertes Komposit kann zu Hautallergien führen. Der Anwender sollte geeignete Schutzmaßnahmen (z.B. Handschuhe) ergreifen. Solchte eine Allergie gegen einen der in der Zusammensetzung aufgeführten Stoffe bekannt sein, ist auf eine Anwendung zu verzichten.

## Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinprodukts sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung außerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z.B. Allergie) oder örtliche Miss-Empfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung. Zur Vermeidung einer möglichen Pulpeneraktion ist bei Kavitäten mit freilegendem Dentin für einen geeigneten Schutz des Pulpa zu sorgen (z.B. calciumhydroxidhaltiges Präparat aufbringen).

## Wechselwirkungen mit anderen Mitteln

Phenolische Substanzen (wie z.B. Eugenol) inhibieren die Polymerisation. Daher keine derartigen Substanzen enthaltenden Unterfüllungsmaterialien (z.B. Zinkoxid-Eugenol-Zemente) verwenden.

## Desinfektion/Schutz vor Kreuzkontamination

Ziehen Sie eine Hygienehülle über die funktionierende Spritze, auf die bereits eine Applikationskanüle aufgesetzt wurde. Durchstechen Sie das geschlossene Ende der Hülle mit der Kanüle, sodass die Kanüle zur Verwendung freilegt. Die Verwendung einer Hygienehülle erleichtert die Reinigung und Desinfektion der Spritze zwischen zwei Patienten. Nach der Verwendung der umhüllten Spritze entfernen Sie die Kanüle und die Hülle, indem Sie die Basis der Kanüle durch die Hygienehülle greifen und drehen, und sie dann mitsamt der Hülle von der Spritze abziehen. Führen Sie die Kanüle und die Hygienehülle der entsprechenden Abfallsorgung zu. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf die Spritze auf.

## Application:

### Preparatory measures

Before beginning the treatment, clean the hard tooth substance with non-fluoride polishing paste.

### 1. Cavity preparation

Prepare the cavity with a minimally invasive method as generally required for adhesive techniques. All enamel margins in the anterior region must be bevelled. Do not bevel the margins in the posterior region and avoid slice preparations. Spray the cavity with water to clean it, remove all debris and dry it. Isolate the cavity to keep it dry. It is advisable to place a rubber dam.

### 2. Approximal contact areas

For cavities with approximal sections, place a transparent matrix and fix it in place.

### 3. Adhesive system

Etch (e.g. Capo Etch) and bond (e.g. Capo Bond) according to manufacturer's instructions. Avoid drying out the dentin. Dried, etched surfaces appear chalky-white and must not be contaminated before the application of a bonding agent. In case of contamination with saliva, rinse and dry again. If necessary, etch once more.

### 4a. Application of Capo Bulk Fill Composite (syringes)

Lock the application tip on the syringe by turning it clock-wise. Place layers of 4 mm of Capo Bulk Fill Composite directly into the cavity using the curved application tips supplied with the material. For hygiene reasons, these application tips must only be used once and then discarded. Avoid air bubbles when applying the material. Wet the prepared tooth surfaces thoroughly. Polymerize each layer with a conventional polymerization unit for 40 seconds, holding the light guide as close as possible to the surface. Check the compatibility of the polymerization unit. Ensure that the polymerization time is sufficient. Test the light output before each use. During polymerization, a dispersion layer forms on the material surface. This layer must not be touched or removed. It forms the bond with the layer of composite applied subsequently (e.g. with a universal or posterior composite) or for creating aesthetic cusps. Alternatively, Capo Bulk Fill Composite can be applied in a thin layer to form a liner on exposed dentin. The material can be polymerized in layers of up to 4 mm thickness.

### 4b. Application of Capo Bulk Fill Composite (compules)

Insert the compule into the dispenser. Remove the sealing cap. Place the compule in the correct angle towards the cavity. Inject the material into the cavity. Apply slow and steady pressure to the compule. Do not use excessive force! To remove the compule from the dispenser after use, retract the plunger. Next, remove the compule. Please note: For hygiene reasons, compules are intended for single use only.

### 5. Finishing

Capo Bulk Fill Composite can be finished and polished directly after polymerization. To finish, use finishing diamond tools, flexible discs, silicone polishers and polishing brushes. Check occlusion and articulation. Grind down if necessary, thus avoiding premature or deflective contacts on the surface of the filling.

### Please note

- When creating large and time-consuming restorations either cover the material with a lightproof foil or temporarily move the operating light away from the site in order to avoid premature polymerization of the material.

- For hygienic reasons, the curved application tips supplied with the material must only be used once, as a contamination of the material and a transfer of germs cannot be ruled out.

- Use a polymerization unit with an emission spectrum of 350–500 nm to cure this material. As the required physical properties can only be achieved if the lamp is functioning correctly, its luminous intensity must be checked regularly as described by the lamp's manufacturer.

### Hazard statement

May cause an allergic skin reaction.

### Precautionary statements

Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/ attention.

### Contraindications:

Unpolymerized composite may cause skin allergies. The user must take adequate precautions (e.g. protective gloves). Do not use this material, if the user or patient should have known allergies against one of the components listed under „composition“.

### Mode d'application

#### Préparation

Avant le traitement, nettoyer la substance dentaire dure avec une housse de protection.

### Side-effects:

With proper use of this medical device, unwanted side-effects are extremely rare. Reactions of the immune system (allergies) or local discomfort, however, cannot be ruled out completely. Should you learn about unwanted side-effects – even if it is doubtful that the side-effect has been caused by our product – please kindly contact us. To prevent possible reactions of the pulp in cavities where the dentin is exposed, the pulp must be protected adequately (apply e.g. a calcium hydroxide preparation).

### Interaction with other substances:

As phenolic substances (such as eugenol) inhibit polymerization, do not use cavity liners containing such substances (e.g. zinc-eugenol-cements).

### Desinfection/Protection from cross-contamination

Place the functioning syringe with attached application tip into a suitably shaped barrier sheath; pierce end of sheath with cannula, exposing the cannula for use. Using a barrier sheath facilitates cleaning and disinfection of the syringe between patients. After use of sheathed syringe, remove delivery tip and sheath by grasping on the hub of the delivery tip through the sheath, twist and remove tip along with sheath. Discard used tip and sheath in appropriate waste stream. Replace syringe storage cap.

### Disinfect:

After removal of the delivery tip and sheath, disinfect this product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorsed by the American Dental Association, Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention (USA).

### Storage:

Store at 10–25°C (50–77°F). Avoid direct sunlight. Close syringes tightly immediately after use. Let the material reach room temperature before use. After use, retract the plunger of the syringe slightly to prevent the apertures from becoming blocked. Do not use after the expiry date (refer to label on syringe). For use by dentists only. Keep

out of children's reach. This product was developed specifically for the described range of application.

It must only be used according to the above instructions. The manufacturer will not be held liable for damages caused by in-correct handling or incorrect processing of the material.

### Contains 1,4-butenedioi dimethacrylate

**Warning:** May cause an allergic skin reaction. Avoid breathing vapours/spray. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

### Troubleshooting

protection/une protection pour les yeux/une protection du visage. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

#### Résolution de problèmes

Problème	Cause	Solution
Le composite ne durcit pas	Le rendement lumineux de la lampe de polymérisation est insuffisant	Contrôle du rendement lumineux et remplacement éventuel de la source lumineuse
	La gamme d'ondes déterminée de la lampe de polymérisation est insuffisante	Consulter le fabricant de la lampe de polymérisation. Gamme d'ondes conseillée: 350 - 500 nm
Le composite semble être trop dur et solide dans la seringue	Matériel stocké à <10°C pendant un temps plus long	Laisser chauffer le composite à température ambiante avant utilisation
	La seringue n'a pas été fermée correctement, le composite a commencé à polymériser	Bien refermer la seringue avec le capuchon après chaque prélevement de composite
Le composite ne durcit pas complètement	Épaisseur trop large du composite par cycle de durcissement	Respecter l'épaisseur max. de 4 mm par couche
La restauration semble être trop jaune comparée à la référence de couleur	Polymérisation insuffisante de la couche de composite	Réitérer plusieurs fois le cycle d'exposition à la lumière; 40 secondes min.

#### Istruzioni per la lavorazione

Il Capo Bulk Fill Composite è un composito per denti posteriori che si indurisce alla luce, fluido, altamente radiopaco (210% Al) per la terapia di restauro e la lavorazione nel sistema Bulk Fill. Capo Bulk Fill Composite è disponibile in seringhe e in capsule. Le capsule sono monouso e non possono essere riutilizzate. Si prega di non utilizzare più volte, poiché in tal caso non è possibile escludere la contaminazione e la formazione di germi. Trovano applicazione le direttive e le prescrizioni della DIN EN ISO 4049.

**Composizione**  
Matrice manomesso  
Diuretandimetacrilato, 1,4-butandioldimetacrilato

Riempitivo completo  
Riempitivo inorganici 77 % in peso (57 % in volume) (0,04-15 µm)

**Indicazioni**

- Materiale di riempimento con spessore degli strati fino a 4 mm per cavità di I classe.
- Basí del restauro con spessore degli strati fino a 4 mm per cavità di II classe. Per cavità di II classe è necessaria una stratificazione con composti idonei a cavità di II classe.
- Liner di cavità - come primo strato per cavità di I e II classe.

**Modalità d'uso**  
**Treatmente preliminare**

Pulire prima del trattamento la sostanza dura del dente con una pasta lucidante priva di fluoro.

**1. Preparazione della cavità**  
Preparare la cavità senza danneggiare la sostanza dura del dente, secondo le norme generali della tecnica di adesione. Nei denti anteriori tutti i bordi dello smalto devono essere inclinati. Nei denti posteriori invece non inclinare i margini ed evitare smussature. In seguito pulire la cavità con acqua nebulizzata eliminando tutti i residui, quindi asciugare. È necessaria un'esposizione assicuita dell'area. Si consiglia l'uso di una diga.

**2. Costruzione del contatto prossimale**  
In cavità che interessano anche le zone prossimali, applicare e fissare una matrice trasparente.

**3. Sistema adesivo**  
Mordenzare (ad es., Capo Etch) e applicare il bonding (ad es., Capo Bond) secondo le indicazioni del produttore. Evitare un'essiccazione della dentina. Le superfici mordenzate e asciutte hanno un aspetto bianco-calcareo e non devono essere contaminate prima dell'applicazione del bonding. In caso di contaminazione con saliva, sciacquare di nuovo e asciugare, se necessario mordenzare nuovamente.

**4a. Applicazione di Capo Bulk Fill Composite (siringhe)**  
Applicare Capo Bulk Fill Composite in strati sottili di max. 4 mm direttamente nella cavità. Per l'applicazione servirsi delle canule piegate fornite in dotazione che, per motivi di igiene, sono monouso. Evitare in questa fase la produzione di bolle d'aria con la cannuola e prestare attenzione a ricoprire per bene la sostanza dentale preparata. Indurre per 40 secondi ogni singolo strato applicato con un comune apparecchio polimerizzante. Verificare che il tempo di polimerizzazione sia sufficiente. Prima di ogni trattamento controllare la potenza luminosa. Il conduttore di luce deve essere tenuto il più vicino possibile alla superficie di restauro. In fase di polimerizzazione si forma sulla superficie uno strato di dispersione che non deve essere toccato o rimosso. Esso serve per l'unione con lo strato successivo di composito (ad es. con un composito per denti posteriori o universali) o per la formazione esterna di una protuberanza. In alternativa il composito Capo Bulk Fill Composite può essere applicato in uno strato sottile come fondo sulla dentina scoperta. La polimerizzazione può avvenire in modalità crescente fino a uno spessore di 4 mm.

**4b. Applicazione di Capo Bulk Fill Composite (capsule)**  
Inserire la compula nel dispenser. Rimuovere il cappuccio. Fissare la compula in modo tale che l'apertura sia rivolta verso l'angolo corretto per l'applicazione nella cavità. Inmettere il materiale nella cavità. In contemporanea esercitare lentamente una pressione uniforme. Non impiegare una forza eccessiva! Una volta completato, ritirare lo stampo per rimuovere la compula dal dispenser. Successivamente ritirare la compula. Avvertenza: per motivi igienici le compule sono monouso.

**5. Rifinitura**  
Capo Bulk Fill Composite può essere rifinito e lucidato subi-

to dopo la polimerizzazione. A tal fine sono adatte delle fresa diamantate, dei dischi flessibili, dei gommini in silicone e degli spazzolini per lucidare. Controllare e incidere l'occlusione e l'articolazione in modo tale da prevenire contatti prematuri tra i denti o indesiderate deflessioni occlusali sulla superficie di otturazione.

#### Indicazioni particolari

- In caso di restauri che richiedono tempi prolungati, la luce operatoria dovrebbe essere allontanata temporaneamente dall'area di lavoro per prevenire un indurimento precoce del composito o si dovrebbe coprire il materiale con una pellicola protettiva opaca.
- Le canule piegate di applicazione fornite in dotazione sono monouso poiché non si può escludere una contaminazione del materiale e un eventuale trasmissione del germe.
- Per la polimerizzazione impiegare un intervallo di luce compreso tra 350 e 500 nm. Le caratteristiche fisiche richieste sono raggiunte solo con lampade funzionanti a d'arte. Per questo è necessario un controllo continuo dell'intensità della luce nel rispetto delle informazioni del produttore. Indicazioni di pericolo Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### Consigli di prudenza

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

#### Controindicazioni

Compesi non polimerizzati possono provocare allergie cutanee. L'utente dovrebbe adottare adeguate misure di prevenzione (ad es. guanti). Qualora si nota un'allergia contro una delle sostanze riportate nella composizione, rinunciare all'uso.

#### Effetti collaterali

Estremamente raro gli effetti collaterali del presente prodotto medico in presenza di un utilizzo e di una lavorazione conformi alle istruzioni. Reazioni immunitarie (ad es., allergie) o disturbi della sensibilità locali non possono essere tuttavia esclusi in assoluto. Qualora si dovesse manifestare effetti collaterali indesiderati (anche in casi dubbi) vi preghiamo di comunicarceli. Per prevenire una possibile reazione della polpa, nelle cavità con densità scropata, provvedere a una protezione adeguata della polpa (ad es. con l'applicazione di un preparato di idrossido di calcio).

#### Interrazione con altri mezzi

Le sostanze fenoliche (come ad es. l'eugenolo) inibiscono la polimerizzazione. Non utilizzare quindi simili sostanze contenenti materiali di soffondato (ad es. cementi di ossido di zinco ed eno gel).

#### Disinfeczione/Protezione da contaminazione crociata

Passare un involucro igienico sulla siringa funzionante sulla quale è stata posata precedentemente una cannuola applicativa. Forare il lato chiuso dell'involucro con la cannuola in modo che questa sia libera per l'impiego. L'impiego di un involucro igienico agevola la pulizia e disinfezione della siringa tra un paziente e l'altro. Rimuovere la cannuola e l'involucro dopo l'impiego della siringa rivestita afferrando e ruotando la base della cannuola attraverso l'involucro igienico e poi ritirarla dalla siringa insieme all'involucro. Gettare la cannuola e l'involucro di protezione nella apposita smaltimento dei rifiuti. Rimettere il cappuccio di protezione sulla siringa.

Disinfeczione: dopo la rimozione della cannuola applicativa e dell'involucro di protezione, disinsettare la siringa con uno dei metodi di disinfezione consigliati dal Center for Disease Control (Centro per il Controllo delle Epidemie) e raccomandati dall'American Dental Association (mediante liquidi per la disinfezione) - Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol. 52, No. RR.17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). (Directiva para el control de infecciones en el campo médico dental (volumen 52; R. RR-17), Centro para la prevención y Prevención de Enfermedades (EE.UU.).

**2. Distribuzione di los puntos de contacto interproximales**  
En cavidades con partes interproximales, colocar y fijar una matriz transparente.

**3. Sistema adhesivo**

Grabado (p.ej. Capo Etch) y pegado (p.ej. Capo Bond) según las instrucciones del fabricante. Debe evitarse que la dentina se resese. Las superficies de esmalte secas, grabadas tienen un aspecto blanco-calcareo y no se deben contaminar antes de aplicar el bonding. Si se contamina con saliva aclarar y secar, si procede volver a grabar.

**4a. Aplicación de Capo Bulk Fill Composite (siringas)**

Introducir Capo Bulk Fill Composite directamente en la cavidad en capas de 4 mm como máx. Para la aplicación se utilizan las cánulas de aplicación curvas que se adjuntan que, por motivos higiénicos, están concebidas para un único uso. Al aplicar con la cánula, evitar la introducción de burbujas de aire. Prestar atención a la correcta humectación de la sustancia dentaria dura previamente preparada. Cada capa aplicada se polimeriza con un aparato polimerizador habitual durante 40 segundos. Comprobar la compatibilidad de la lámpara de polimerización. Preste atención a que el tiempo de polimerización sea suficiente. Antes de cada tratamiento, compruebe la potencia lumínica. La varilla de la fibra óptica debe mantenerse lo más cerca posible de la superficie de obturación. Durante la polimerización se forma una capa de dispersión sobre la superficie, que no deberá tocarse ni eliminarse. Esta sirve para establecer la unión con la siguiente capa de composite (p.ej. con un composite universal o para dientes laterales) o para la estructura estética de la cúspide. De forma alternativa, Capo Bulk Fill Composite también puede aplicarse en una fina capa como recubrimiento sobre dentina expuesta. La polimerización se puede llevar a cabo en incrementos hasta un grosor de 4 mm.

**4b. Aplicación de Capo Bulk Fill Composite (compulas)**

Insertar el cartucho en el dispensador. Retirar la tapa de cierre. Fijar el cartucho de manera que la abertura quede orientada en ángulo recto para la salida en la cavidad. Colocar el material en la cavidad. Ejercer una presión lenta y uniforme. ¡No aplicar una fuerza excesiva! Para retirar el cartucho del dispensador, retirar el pistón. A continuación, se puede retirar el cartucho. Nota: Por motivos de higiene los cartuchos están previstos exclusivamente para un solo uso.

**5. Repasado**  
Capo Bulk Fill Composite puede repasararse y pulirse inmediatamente después de la polimerización. Para el repasado se prestan los diamantes de acabado, discos flexibles, pulidores de silicona, así como cepillos para pulir. Comprobar y reparar la oclusión y articulación de forma que no queden contactos prematuros ni trayectorias de articulación no deseadas sobre la superficie de obturación.

#### Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa	Risoluzione
Il composito non si indurisce	Potenza luminosa della lampada di polimerizzazione non sufficiente	Controllo della potenza luminosa e, se del caso, sostituzione della fonte luminosa
	Intervallo di lunghezza d'onda emesso dalla lampada di polimerizzazione non sufficiente	Consultare il produttore della lampada di polimerizzazione. Intervallo di lunghezza d'onda emesso dalla lampada di polimerizzazione: 350 - 500 nm
Il composito nella siringa sembra essere troppo duro e solido	Materiale conservato per un lungo periodo a <10°C	Fare riscaldare il composito a temperatura ambiente prima dell'utilizzo
	Siringa non chiusa correttamente, composito in stato di polimerizzazione	Dopo ogni estrazione della siringa, richiudere correttamente con il tappo
Il composito non raggiunge l'indurimento finale corretto	Spessore dello strato del composito troppo elevato per ogni ciclo di indurimento	Max. 4,0 mm di spessore ogni strato
Il restauro appare troppo giallo rispetto al riferimento cromatico	Polidurizzazione insufficiente dello strato del composito	Ripetere il ciclo di illuminazione più volte; almeno per 40 secondi

#### Instrucciones de preparación

El Capo Bulk Fill Composite es una resina compuesta fotopolimerizable, de baja viscosidad, opaca a los rayos X (210% Al) para los dientes posteriores para la terapia de empastes directos y el procesamiento en la técnica Bulk Fill. La resina compuesta Capo Bulk Fill está disponible en jeringas y compulas (ampollas compactas). Las compulas son de uso único. No las utilice varias veces, pues sino podría producirse contaminación y formación de gérmenes. Tienen validez las directrices y disposiciones de DIN EN ISO 4049.

#### Composición

##### Matriz monómero

Diuretandimetacrilato, 1,4-butandioldimetacrilato

##### Material de llenado total

77 % en peso (57 % en volumen) de material de llenado inorgánico (0,04-15 µm)

#### Indicaciones

- En caso de restaurar que requieren tiempos prolongados, la luz operatoria debería ser alejada temporalmente del área de trabajo para prevenir un endurecimiento prematuro del compósito o cubrir el material con una película protectora.

Para evitar una posible reacción de la pulpa en cavidades con dentina expuesta, se deberá garantizar la correcta protección de la pulpa (p.ej. aplicar un preparado que contenga hidróxido cálcico).

#### Interacciones con otros productos

Las sustancias fenólicas (como p.ej. Eugenol) inhiben la polimerización. Por este motivo no deberán utilizarse materiales de rebasamiento cavityario que contengan este tipo de sustancias (p.ej. cementos de óxido de zinc-Eugenol).

#### Desinfección/protección frente a la contaminación cruzada

Coloque una funda higiénica sobre la jeringa que se va a utilizar, sobre la que ya se colocó una cánula de aplicación. Perfore el extremo cerrado de la funda con la cánula, de manera que la cánula quede libre para su uso. El uso de una funda higiénica facilita la limpieza y la desinfección de la jeringa entre dos pacientes.

Tras usar la jeringa enfundada, retire la cánula y la funda; para ello agarre la base de la cánula mediante la funda higiénica y girela y retírela junto con la funda de la jeringa. Deseche la cánula y la funda higiénica en el punto de desecho correspondiente. Coloque de nuevo la tapa protectora a la jeringa.

Desinfección: tras retirar la cánula de aplicación y la funda higiénica, desinfecte la jeringa con un método de desinfección temporal (desinfección de contacto mediante líquido) recomendado por el Center for Disease Control y avalado por la American

Dental Association – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, N.º 17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). (Directiva para el control de infecciones en el campo médico dental (volumen 52; R. RR-17), Centro para la prevención y Prevención de Enfermedades (EE.UU.).

#### Observaciones para el almacenamiento y la conservación

Almacenar a 10–25°C. Evitar la exposición directa a la radiación solar. Cerrar bien las jeringas inmediatamente después de su uso. Antes de su uso, el material deberá haber alcanzado la temperatura ambiente. Despues de su uso, deberá retrocederse un poco el émbolo de la jeringa para evitar una obstrucción del orificio de salida. No utilizar después de la fecha de caducidad (ver etiqueta de la jeringa). Solo para uso odontológico. Conservar fuera del alcance de los niños. Este producto ha sido especialmente desarrollado para las aplicaciones mencionadas. Debe prepararse tal y como se indica en las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de daños derivados de una manipulación o preparación incorrecta.

#### Contiene dimetacrilato de 1,4, butanodiol

**Atención:** Puede provocar reacciones alérgicas en la piel. Evitar inhalar vapor/aerosol. Llevar guantes de protección/ropa de protección/ocular/protección para la cara. En caso de irritación o sarpullido en la piel, acuda a un médico.

#### Solución de problemas

Problema	Causa	Remedio




<tbl\_r cells="3" ix="4" maxcspan="1